

Artikel 1 Verantwortung der Nutzer

Jeder betritt die Kletterhalle Asenaline auf eigene und vollständige Verantwortung.

Verantwortung für Minderjährige

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren klettern unter der Verantwortung ihrer Eltern oder eines verantwortlichen Erwachsenen mit entsprechender Kletterausbildung. Sie müssen daher von einem ordnungsgemäß im Klettern ausgebildeten Erwachsenen begleitet werden, der für ihre Aufsicht verantwortlich ist.

Für Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren haben Eltern jedoch die Möglichkeit, die Jugendlichen klettern zu lassen, sofern sie deren Selbstständigkeit als ausreichend halten.

Ein Schreiben, in dem ASEN von jeglicher Haftung entbunden wird, ist dann obligatorisch und muss mitgebracht werden: Freigabeformular

(Link auf: [asenaline.ch/kletterraum/ordnung/art.1/pflichten für minderjährige](https://asenaline.ch/kletterraum/ordnung/art.1/pflichten-für-minderjährige))

Verantwortung für Gruppen

Der Gruppenverantwortliche verpflichtet sich, dafür zu sorgen, dass jedes Gruppenmitglied informiert ist und die Sicherheitsregeln des Raumes einhält. Ebenso wird die ordnungsgemäße Nutzung der Einrichtungen

Artikel 2 Ausschluss der Haftung von ASEN

Der ASEN-Verband lehnt jede Haftung im Falle eines Unfalls ab.

Wenn der Eintrittspreis bei der Ankunft in der Kletterhalle oder bei Zahlung des Mitgliedsbeitrags bezahlt wird, unterzeichnet der Nutzer des Raums einen Haftungsausschluss von ASEN.

Artikel 3 Sicherheit

3.1 Allgemeines

Jeder wird alle notwendigen Maßnahmen ergreifen, um seine eigene Sicherheit zu gewährleisten, und sich angemessen verhalten, um die Sicherheit anderer Benutzer des Raums zu gewährleisten.

Insbesondere respektiert jeder die Anwesenheit von maximal 80 Personen. Stellen Sie sicher, dass der Zugang zu den Notausgängen jederzeit frei ist.

Das Festhalten an Rohren oder Deckenheizungen ist strengstens verboten.

Das Rauchen ist in allen Räumlichkeiten der Halle Asenaline strengstens untersagt.

3.2 Spezifische Sicherheit für den Blockteil

1. Es ist besonders darauf zu achten, dass Sie sich beim Klettern niemals unter einer anderen Person befinden.
2. Schauen Sie nach, bevor Sie die „Höhle“ unter dem Zwischengeschoss verlassen.
3. Schauen Sie nach, bevor Sie vom Zwischengeschoss oder einer anderen Struktur im Block springen.
4. Bestimmte Bewegungen erfordern gute Kletterfähigkeiten und Kontrolle. Sie sollten mit Vorsicht ausprobiert werden.
5. Die Ausübung von „Parkour“ ist verboten.
6. Es ist strengstens verboten, im Gebäude zu rennen.

Artikel 4 Nutzung der Einrichtungen

4.1 Allgemeines

1. Der Raum ist täglich von 6:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieses Zeitfensters ist das Besteigen und der Aufenthalt im Gelände untersagt.
2. Benutzer zahlen den Eintrittspreis bei der Ankunft und vor dem Aufstieg. Hierzu werden Umschläge und eine Box bereitgestellt. Auch TWINT steht zur Verfügung, jedoch nicht zum Bezahlen von Beiträgen. Zahlung für den/die Eintritt(e) am selben Tag.
3. Die Registrierung und Zahlung eines Mitgliedsbeitrags erfolgt ausschließlich auf der Website des Veranstaltungsortes. Eine Bezahlung des Betrages per Kassenzahlung oder per TWINT ist nicht möglich.
4. Alle Benutzer müssen die Ethik-Charta des Vereins lesen und respektieren.
5. Das Heizgerät muss gemäß den Anweisungen auf den Steuerkästen des Heizgeräts verwendet werden.
6. Es ist strengstens untersagt, bestehende Wege und Durchgänge ohne Genehmigung eines Raumverantwortlichen zu verändern.
7. Alle Probleme oder Störungen, die in der Struktur oder den bereitgestellten Einrichtungen festgestellt werden, müssen unverzüglich einem der Raumverwalter gemeldet werden.
8. Fundstücke werden 6 Monate lang aufbewahrt und anschließend an gemeinnützige Vereine gespendet.
9. Wer als Letzter das Gelände verlässt, sorgt dafür, dass Licht, Heizung, Lüftung und Musik ausgeschaltet sind.
10. Das Komitee und der Manager behalten sich das Recht vor, die Gültigkeit des Beitrags und der bezahlten Eintritte am Eingang zu überprüfen. Sie können auch überprüfen, ob der junge Kletterer im Besitz seiner ordnungsgemäß unterschriebenen Verzichtserklärung ist. Im Falle einer Unregelmäßigkeit wird der Nutzer aufgefordert, seine Situation zu regeln oder das Gelände zu verlassen.
11. Regelmäßige Erneuerung der Routen.
12. Ideen, Vorschläge, konstruktive Kommentare usw.? Sie können sich an die Benutzer und den Raumverantwortlichen wenden: Iannis Egger, 079 746 61 25 oder per E-Mail: salle.asen@gmail.com

Artikel 5 Klettern

5.1 Allgemeines

Kanäle werden durch eine Socket-Farbe definiert. Farbige Bänder können die Informationen für andere nutzbare Laderäume ergänzen.

Die vorgeschlagenen Maße gelten für den Block, der gemäß der oben genannten Regel hergestellt wurde. Es ist immer möglich, mit „freien Füßen“ zu klettern oder die Farben zu mischen, um es einfacher oder schwieriger zu machen.

Um eine zu hohe Konzentration feiner Partikel in der Raumluft zu vermeiden, ist die Verwendung von in persönlichen Pof-Beuteln enthaltenem Magnesiapulver im gesamten Raum verboten. Mülleimer sind vorhanden und werden regelmäßig aufgefüllt.

Kletterschuhe sind Pflicht. Verleih bei Défi Montagne in Peseux, alte Paar vergessener Hausschuhe werden möglicherweise vor Ort zur Verfügung gestellt (ohne Garantie).

Für angemeldete Gruppen, die diese im Voraus anfordern, können Hausschuhe vor Ort beim Manager ausgeliehen werden.

Es ist daher verboten, in Straßenschuhen, Turnschuhen oder barfuß zu klettern.

5.2 Blockteil

Die farbigen Punkte geben die Starthände und den Schwierigkeitsgrad der Passage an (siehe Zitatfeld).

Artikel 6 Informationen über die ordnungsgemäße Funktionsweise des Vereins

1. Erneuern Sie Ihren Beitrag rechtzeitig, wenn Ihnen die Verlängerungsmitteilung per E-Mail mitgeteilt wird.
2. Indem Sie Änderungen an Ihren Kontaktdaten in Ihrem Profil/Mitgliedszugang vornehmen.
3. Benachrichtigung über ein mögliches Problem beim Zugriff auf Ihren Mitgliederbereich.
4. Benachrichtigung über eine verspätete Zahlung, Aussetzung oder Beendigung Ihres Beitrags

Einzelheiten zu Beitrag, Zahlungsbedingungen und Kündigung finden Sie unter „Allgemeine Verkaufsbedingungen“ (Link auf der Website oben rechts).

Article 1 Responsibility of users

Everyone enters the Asenaline climbing gym under their own and complete responsibility.

Responsibility for minors

Children and young people under 18 years old climb under the responsibility of their parents or a responsible adult, duly trained in climbing. They must therefore be accompanied by an adult duly trained in climbing who will be responsible for their supervision and supervision.

For young people aged 14 to 18, however, parents have the option of letting their children come and climb as long as they consider their level of autonomy sufficient.

A letter relieving ASEN of all liability is then obligatory and must be taken with you: release form

(link on: asenaline.ch/climbing-room/regulations/art.1/responsibilities-for-minors)

Responsibility for Groups

The person responsible for a group undertakes to ensure that each member of the group is informed and respects the safety rules of the room. Likewise, it will ensure the correct use of the facilities as well as respect for other users.

Article 2 Exclusion of ASEN's liability

The ASEN association declines all responsibility in the event of an accident.

When the entrance fee is paid upon arrival at the premises, or upon payment of the membership fee, the user of the Room signs a waiver of liability from ASEN.

Article 3 Security

3.1 General

Everyone will take all useful measures to ensure their own safety and will adopt behavior appropriate to the safety of other users of the Room.

In particular, everyone will respect the attendance of 80 people maximum. Ensure that access to emergency exits is free at all times.

It is strictly forbidden to hang on to pipes or ceiling heating.

Smoking is strictly prohibited inside all premises of the Salle Asenaline.

3.2 Security specific to the block part

1. Particular care must be taken to never find yourself under another person who is climbing.
2. Look before leaving the "cave" under the mezzanine.
3. Look before jumping from the mezzanine or any other structure in the block.
4. Certain movements require good climbing skills and control. They should be tried with caution.
5. The practice of "parkour" is prohibited.
6. Running is strictly forbidden in the gym.

Article 4 Use of facilities

4.1 General

1. The gym is open daily from 6:00 a.m. to 12:00 a.m. It is forbidden to climb and to be present in the gym outside this time slot.
2. Users pay the entrance fee upon arrival and before climbing. Envelopes and a box are provided for this purpose. TWINT is also available, but not for paying contributions. Payment for entry/s for the same day.
3. The registration and membership fee can be done only on the venue's website. It is not possible to pay the membership fee at the cash register or by TWINT.
4. All users must read and respect the association's ethical rules.
5. The heater must be used in accordance with the instructions on the heater control boxes.
6. It is strictly forbidden to modify existing routes and passages without the authorization of one of the room managers.
7. Any problem or malfunction observed in the structure or in the facilities provided must be immediately reported to one of the room managers.
8. Found objects are kept for 6 months then donated to charitable associations.
9. The last to leave the premises ensure that the lights, heating, ventilation and music are turned off.
10. The committee and the manager reserve the right to carry out checks on the validity of the contribution and the entries paid at the entrance. They can also check that the young climber is in possession of his duly signed waiver. In the event of an irregularity, the user will be asked to regularize their situation or leave the premises.
11. Regular renewal of routes
12. Block ideas, suggestions, constructive comments, etc.? you can approach the ushers and the manager of the gym: Iannis Egger, 079 746 61 25 or by email: salle.asen@gmail.com

Article 5 Climbing

5.1 General

Channels are defined by a socket color. Colored tapes can supplement the information for other holds that can be used.

The proposed dimensions apply to the block made according to the rule above, it is always possible to climb "free feet" or to mix the colors to make it easier or more difficult.

To avoid too high a concentration of fine particles in the air in the room, powdered magnesia contained in personal powder bags is prohibited throughout the room. Bins are available and are regularly replenished.

Climbing shoes are mandatory. Rental at Défi Montagne in Peseux, old pairs of forgotten slippers possibly made available on site (without guarantee).

For announced groups who request them in advance, slippers can be rented on site from the manager.

It is therefore forbidden to climb in street shoes, sneakers or bare feet.

5.2 Block part

The colored dots indicate the starting hands as well as the difficulty of the passage (see quotes panel).

Article 6 Information on the proper functioning of the association

Administratively, you make our lives a lot easier by:

1. Renewing your contribution on time when the renewal notice is notified to you by email.
2. By making any changes to your contact details on your profile/member access.
3. Notifying us of a possible problem accessing your member area.
4. Notifying us of a late payment, suspension or termination of your contribution

Details relating to the contribution, payment terms and termination are available under "general conditions of sale" (link on the site, top right)

Articolo 1 Responsabilità degli utenti

Tutti entrano nella palestra di arrampicata Asenaline sotto la propria e completa responsabilità.

Responsabilità verso i minori

I bambini e i ragazzi sotto i 18 anni scalano sotto la responsabilità dei genitori o di un adulto responsabile, debitamente addestrato all'arrampicata. Dovranno pertanto essere accompagnati da un adulto debitamente addestrato all'arrampicata che sarà responsabile della loro sorveglianza e vigilanza.

Per i giovani dai 14 ai 18 anni, invece, i genitori hanno la possibilità di far **entrare** i propri figli **individualmente**, purché ritengano sufficiente il loro livello di autonomia.

Una lettera che solleva ASEN da ogni responsabilità è quindi obbligatoria e deve essere portata con sé: modulo di liberatoria (link su: [asenaline.ch/climbing room/regolamenti/art.1/responsabilità minori](http://asenaline.ch/climbing room/regolamenti/art.1/responsabilità%20minori))

Responsabilità dei gruppi

Il responsabile di un gruppo si impegna a vigilare che ogni componente del gruppo sia informato e rispetti le norme di sicurezza del locale. Allo stesso modo, garantirà il corretto utilizzo delle strutture e il rispetto degli altri utenti.

Articolo 2 Esclusione della responsabilità di ASEN

L'associazione ASEN declina ogni responsabilità in caso di incidente.

Al momento del pagamento della quota d'ingresso all'arrivo in sede, ovvero al momento del pagamento della quota associativa, l'utilizzatore della sala, sottoscrive una liberatoria da responsabilità da parte di ASEN.

Articolo 3 Sicurezza

3.1 Generale

Ciascuno adatterà tutte le misure utili a garantire la propria sicurezza e adotterà comportamenti adeguati alla sicurezza degli altri utenti della Sala.

In particolare, tutti rispetteranno la presenza di un massimo di 80 persone. L'accesso alle uscite di emergenza deve essere sempre libero.

È severamente vietato aggrapparsi ai tubi o al riscaldamento a soffitto.

È severamente vietato fumare all'interno di tutti i locali della Salle Asenaline.

3.2 Sicurezza specifica della parte del blocco

1. Bisogna prestare particolare attenzione a non trovarsi mai sotto un'altra persona che sta salendo.
2. Guarda prima di lasciare la "grotta" sotto il soppalco.
3. Guarda prima di saltare dal mezzanino o da qualsiasi altra struttura nel blocco.
4. Alcuni movimenti richiedono buone capacità di arrampicata e controllo. Dovrebbero essere provati con cautela.
5. È vietata la pratica del "parkour".
6. È severamente vietato correre all'interno dell'edificio

Articolo 4 Utilizzo delle strutture

4.1 Generale

1. La sala è aperta tutti i giorni dalle ore 6:00 alle ore 12:00. È vietato salire e sostare nei locali al di fuori di tale fascia oraria.
2. Gli utenti pagano la quota d'ingresso all'arrivo e prima della arrampicata. A questo scopo vengono fornite buste e una scatola. Esiste anche TWINT, ma non per il pagamento degli **abbonamenti, solo per il pagamento ingresso/i** per il giorno stesso.
3. La registrazione e il pagamento della quota associativa vengono effettuati solo sul sito web della sede. Non è possibile saldare l'importo pagando alla cassa o tramite TWINT.
4. Tutti gli utenti sono tenuti a leggere e rispettare la carta etica dell'associazione.
5. Il riscaldamento deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni sulle scatole di controllo del riscaldamento.
6. È severamente vietato modificare percorsi e passaggi esistenti senza l'autorizzazione di uno dei gestori di sala.
7. Qualsiasi problema o malfunzionamento riscontrato nella struttura o nei servizi messi a disposizione dovrà essere immediatamente segnalato ad uno dei responsabili di sala.
8. Gli oggetti ritrovati vengono conservati per 6 mesi poi donati ad associazioni di beneficenza.
9. Gli ultimi a lasciare i locali si assicurano che le luci, il riscaldamento, la ventilazione e la musica siano spenti.
10. La commissione e il gestore si riservano il diritto di effettuare controlli sulla validità del contributo e delle quote versate all'ingresso. Potranno inoltre verificare che il giovane alpinista sia in possesso della liberatoria debitamente firmata. In caso di irregolarità, l'utente sarà invitato a regolarizzare la propria situazione o ad abbandonare la sede.
11. Rinnovo regolare dei blocchi.
12. Blocca idee, suggerimenti, commenti costruttivi, ecc.? potrete rivolgervi agli uscieri e al responsabile di sala: Iannis Egger, 079 746 61 25 o via e-mail: salle.asen@gmail.com

Articolo 5 Arrampicata

5.1 Generale

I percorsi sono definiti da un colore delle presine. Le etichette colorate possono integrare le informazioni per altre prese che possono essere utilizzate.

I passaggi proposti si riferiscono al blocco realizzato secondo la regola sopra, è sempre possibile salire "a piedi liberi" oppure mescolare i colori per renderlo più facile o più difficile.

Per evitare una concentrazione troppo elevata di particelle fini nell'aria della stanza, è vietata in tutta la stanza la magnesite in polvere contenuta nei sacchetti personali. I contenitori sono disponibili e vengono regolarmente riforniti.

Obbligatorie le scarpette da arrampicata. Noleggio presso Défi Montagne a Peseux, vecchie paia di pantofole dimenticate eventualmente messe a disposizione sul posto (senza garanzia).

Per i gruppi preannunciati che ne facciano richiesta anticipatamente è possibile noleggiare in loco lo scarpette presso il gestore.

È quindi vietato salire con scarpe da strada, scarpe da ginnastica o a piedi nudi.

5.2 Parte del blocco

I punti colorati indicano le mani iniziali e la difficoltà del passaggio (vedi pannello delle quotazioni).

Articolo 6 Informazioni sul buon funzionamento dell'associazione

Dal punto di vista amministrativo, ci rendi la vita molto più semplice:

1. Rinnovare il tuo contributo in tempo quando l'avviso di rinnovo ti viene notificato via email.
2. Apportando eventuali modifiche ai dettagli di contatto sul tuo profilo/accesso membro.
3. Notificandoci un possibile problema di accesso alla tua area membro.
4. Notificarci di un ritardo nel pagamento, sospensione o cessazione del tuo contributo

I dettagli relativi al contributo, ai termini di pagamento e alla risoluzione sono disponibili nelle "condizioni generali di vendita" (link sul sito, in alto a destra)

Article 1 Responsabilité des utilisateurs

Chacun s'engage dans la salle d'escalade Asenaline sous sa propre et entière responsabilité.

Responsabilité pour les mineurs

Les enfants et les jeunes de moins de 18 ans grimpent sous la responsabilité de leurs parents ou d'un adulte responsable, dûment formés à l'escalade. Ils doivent donc être obligatoirement accompagnés par une personne majeure dûment formé à l'escalade qui se chargera de leur encadrement et de leur surveillance.

Pour les jeunes de 14 à 18 ans, les parents ont cependant la possibilité de laisser venir leurs enfants grimper pour autant qu'ils estiment leur niveau d'autonomie suffisant.

Une lettre déchargeant l'ASEN de toute responsabilité est alors obligatoire et à prendre avec soi : formulaire de décharge

(lien sur : asenaline.ch/salle_descalade/reglement/art.1/responsabilites_pour_les_mineurs)

Responsabilité pour les Groupes

La personne responsable d'un groupe s'engage à ce que chaque membre du groupe soit informé et respecte les règles de sécurité de la salle. De même, elle veillera à l'utilisation correcte des installations ainsi qu'au respect des autres utilisateurs.

Article 2 Exclusion de la responsabilité de l'ASEN

L'association ASEN décline toute responsabilité en cas d'accident.

Lorsque le prix d'entrée est acquitté à l'arrivée dans les locaux, ou lors du paiement de la cotisation, l'utilisateur de la Salle signe une décharge de responsabilité de l'ASEN.

Article 3 Sécurité

3.1 Généralités

Chacun prendra toutes les mesures utiles pour assurer sa propre sécurité et adoptera un comportement adapté à la sécurité des autres usagers de la Salle.

Notamment, chacun respectera la fréquentation de 80 personnes maximum Veiller à laisser libre l'accès aux sorties de secours en tout temps.

Interdiction formelle de s'accrocher aux tuyaux ainsi qu'au chauffage au plafond.

Il est strictement interdit de fumer à l'intérieur de tous les locaux de la Salle Asenaline.

3.2 Sécurité spécifique à la partie bloc

1. Il faut particulièrement prêter attention à ne jamais se trouver sous une autre personne qui grimpe.
2. Regarder avant de sortir de la "grotte" sous la mezzanine.
3. Regarder avant de sauter de la mezzanine ou de toute autre structure du bloc.
4. Certains mouvements requièrent une bonne maîtrise de la grimpe et du contrôle. Il faut les essayer avec prudence.
5. La pratique du «parkour» est interdite. Evitez de courir.

Article 4 Utilisation des installations

4.1 Généralités

1. La salle est ouverte quotidiennement de 6h00 à 0h00. Il est interdit de grimper et d'être présent dans les locaux en dehors de cette plage horaire.
2. Les usagers s'acquittent du prix d'entrée à leur arrivée et avant de grimper. Des enveloppes et une caisse sont prévus à cet effet. TWINT est également disponible, mais pas pour le règlement des cotisations. Paiement de/s l'entrée/s pour le jour même.
3. L'inscription et le paiement d'une cotisation de membre se fait uniquement sur le site internet de la salle. Il n'est pas possible de s'acquitter du montant en payant dans la caisse ou par TWINT.
4. Tout utilisateur doit prendre connaissance et respecter la charte éthique de l'association.
5. L'utilisation du chauffage doit se faire conformément aux instructions disposées sur les boîtiers de commande de celui-ci.
6. Il est strictement interdit de modifier les voies et les passages existants sans l'autorisation d'un des responsables de la salle.
7. Tout problème ou dysfonctionnement constaté sur la structure ou sur les installations mises à disposition doit immédiatement être signalé à l'un des responsables de la salle.
8. Les objets trouvés sont conservés pendant 6 mois puis données à des associations caritatives.
9. Les derniers à quitter les lieux s'assurent que les lumières, chauffage, ventilation et musique soient éteints.
10. Le comité et le gérant se réservent le droit d'effectuer des contrôles sur la validité de la cotisation et les entrées payées à l'entrée. Ils peuvent également vérifier que le jeune grimpeur soit en possession de sa décharge dûment signée. En cas d'irrégularité, l'utilisateur sera prié de régulariser sa situation ou quitter les lieux.
11. Renouvellement régulier des voies.
12. Idées de bloc, suggestions, des remarques constructives, etc ?
vous pouvez vous approcher des ouvreurs et le gérant de la salle :
Iannis Egger, 079 746 61 25 ou par courriel : salle.asen@gmail.com

Article 5 Escalade

5.1 Généralités

Les voies sont définies par une couleur de prise. Des scotchs de couleur peuvent compléter l'information pour d'autres prises qui peuvent être utilisées.

Les cotations proposées s'appliquent au bloc réalisé selon la règle ci-dessus, il est toujours possible de grimper "pieds libres" ou de panacher les couleurs pour faire plus facile ou plus difficile.

Pour éviter une trop grande concentration de particules fines dans l'air de la salle, la magnésie en poudre contenue dans des sacs à pof personnels est interdite dans toute la salle. Des bacs sont à disposition et sont régulièrement réapprovisionnés.

Les chaussons d'escalade sont obligatoires. Il est interdit de grimper en chaussure de ville, baskets ou à pieds nus. La location ou l'achat de chaussons est possible chez Défi Montagne à Pesex

Pour les groupes annoncés qui en font la demande à l'avance, des chaussons peuvent être loués sur place auprès du responsable.

Il est donc interdit de grimper en chaussures de ville, baskets ou à pieds nus.

5.2 Partie bloc

Les pastilles de couleurs indiquent les mains de départ ainsi que la difficulté du passage (voir panneau cotations).

Article 6 Infos sur le bon fonctionnement de l'association

Sur le plan administratif, vous nous facilitez grandement la vie en :

1. Renouvelant votre cotisation dans les délais lorsque l'avis de renouvellement vous sera notifié par mail.
2. En apportant les éventuelles modifications de coordonnées sur votre profil / accès membre.
3. Nous signalant un éventuel problème d'accès à votre espace membre.
4. Nous signalant un retard de paiement, une suspension ou résiliation de votre cotisation